



Nr. 665

Donnerstag, den 3. Juni 2021

31. Jahrgang

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

das Rad dreht sich. Und damit meine ich nicht nur das Fahrrad – passend zum heutigen europäischen Tag des Fahrrades. Das Rad gilt als das umweltfreundlichste und gesündeste Fortbewegungsmittel. Schon deshalb könnte idealerweise das Auto am heutigen Tage stehen bleiben.

Dennoch, die „Räder“ drehen weiter.

Vor zwei Tagen hatten unsere Kinder ihren Ehrentag, der mittlerweile seit 1950 begangen wird. Jede Generation wird sich an verschiedene Feiern an diesem Tag erinnern. Für mich war damals das schulfreie Sportfest immer ein toller Tag.

Unsere Schüler*innen haben seit dieser Woche wieder intensiveren Unterricht miteinander. Wir hoffen alle, dass dies ab sofort so bleibt.

Weitere Lockerungen im Einzelhandel, der Gastronomie, in den Schulen und beim Sport stehen angesichts sinkender Inzidenz in Aussicht. Darüber wird tagesaktuell über alle Kanäle informiert. Überall spüre ich ein Aufatmen und die Hoffnung auf einen guten Sommer.

Sonntag, 6. Juni 2021

**Wahl des Landtages von
Sachsen-Anhalt**

**Wahl des Landrates für den
Landkreis Wittenberg**

Für den Landtag sind in unserer Stadt 11620 Personen wahlberechtigt.

Für die kommunale Wahl des Landrates sind es 12.156, weil das Wahlrecht auch für Jugendliche gilt. Mit etwa 2.100 Briefwählern haben bis letzten Freitag schon 17 % der Jessener ihre Stimme abgegeben. Das sind schon wesentlich mehr als die üblichen 10 % der letzten Wahlen und ein gutes Zeichen für die Beteiligung trotz Pandemie.

Machen Sie von Ihrem Recht zur Wahl Gebrauch! Vor allem, wenn es unterschiedliche Auffassungen zu Politik, Regierung und Politiker*innen gibt.

In der Demokratie dürfen wir frei wählen. Das ist für uns inzwischen selbstverständlich. Wir können durch die Wahl mitbestimmen. Wer nicht wählt, überlässt die Mitwirkung jemand anderem!

Apropos Rad: Zu Pfingsten wiederholte ich mit Freunden die Radtour durch alle 44 Ortsteile unserer Stadt. Es ist toll anzusehen, wie neue Häuser gebaut, alte Häuser saniert werden und wie viel Liebe unsere Bewohner in die Grundstücke stecken. Wahre Schmuckstücke in unserer wunderschönen, grünen Mai-Landschaft von Mauken bis Glücksburg, von Kremitz bis Naundorf.

Ihr Bürgermeister

Michael Jahn

AMTLICHE MITTEILUNGEN

Amt für Landwirtschaft, Dessau-Roßlau, den 20.05.2021
Flurneuordnung und Forsten Anhalt
Kühnauer Straße 161
06846 Dessau-Roßlau

Bodenordnungsverfahren Lindwerder,

Verf.-Nr. 614 40-WB18/95

Öffentliche Bekanntmachung Vorzeitige Ausführungsanordnung

gemäß § 63 Abs. 2 LwAnpG i. V. m. § 63 Abs.1 FlurbG

Das Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt ordnet die vorzeitige Ausführung des Bodenordnungsplanes vom 28.09.2016, des Nachtrages 1 vom 12.11.2018, des Nachtrages 2 vom 09.03.2020 und des Nachtrages 3 vom 30.03.2021 für das gesamte Bodenordnungsgebiet an.

Der **Zeitpunkt des Eintritts des neuen Rechtszustandes und der rechtlichen Wirkungen** des Bodenordnungsplanes und seiner Nachträge wird auf den

07. Juni 2021, 0.00 Uhr

festgesetzt.

Mit diesem Zeitpunkt geht das Eigentum an den neuen Grundstücken auf die Empfänger über. Der im Bodenordnungsplan vorgesehene neue Rechtszustand tritt an die Stelle des bisherigen Rechtszustandes. Der Übergang des Besitzes und der Nutzung der neuen Grundstücke erfolgt mit dem Eintritt des neuen Rechtszustandes mit Ausnahme der landwirtschaftlich bewirtschafteten Grundstücke, deren Besitz und Nutzung durch Überleitungsbestimmungen zu einem späteren Zeitpunkt geregelt wird.

Anträge nach § 71 Satz 1 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) insbesondere Anträge zur Auflösung von Pachtverhältnissen nach § 70 Abs. 2 FlurbG, sind gemäß § 71 Satz 3 FlurbG spätestens drei Monate nach Erlass dieser vorzeitigen Ausführungsanordnung beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt zu stellen.

Begründung

Die Voraussetzungen nach § 63 Abs. 2 des Landwirtschaftsanpassungsgesetzes (LwAnpG) in der Fassung vom 03. Juli 1991 (BGBl. I S. 1418), zuletzt geändert durch Artikel 40 des Gesetzes vom 23. Juni 2013 (BGBl. I S. 2586) i. V. m. § 63 Abs. 1 des FlurbG in der Fassung vom 16. März 1976 (BGBl. S. 546), zuletzt geändert durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19.12.2008 (BGBl. I S 2794) liegen vor, da der verbliebene Widerspruch gemäß § 60 Abs. 2 FlurbG der oberen Flurbereinigungsbehörde vorgelegt wurde. Aus einem längeren Aufschub der Ausführung würden erhebliche Nachteile erwachsen.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die vorzeitige Ausführungsanordnung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt, Kühnauer Straße 161, 06846 Dessau-Roßlau erhoben werden.

Im Auftrag
gez. Domke

Datenschutzrechtliche Hinweise

Aufgrund unseres gesetzlichen Auftrages nach dem Landwirtschaftsanpassungsgesetz/ Flurbereinigungsgesetz verarbeiten wir im vorliegenden Verfahren personenbezogene Daten nach Maßgabe der Datenschutzgrundverordnung. Weitergehende Informationen finden Sie unter: <https://alff.sachsen-anhalt.de/alff-anhalt/datenschutz/>

Alternativ können Sie auch das ALFF Anhalt zur weiteren Informationserlangung kontaktieren: Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt (ALFF Anhalt) Kühnauer Straße 161, 06846 Dessau-Roßlau

Telefon: +49 340 6506 - 0

Telefax: +49 340 6506 - 601

E-Mail: poststelleDE@alff.mule.sachsen-anhalt.de

Bei datenschutzrechtlichen Problemen können Sie sich auch direkt an den Datenschutzbeauftragten des Amtes wenden:
E-Mail: Datenschutzbeauftragter-ALFF-Anhalt@alff.mule.sachsen-anhalt.de

Amtsblatt

Lesen Sie in dieser Ausgabe

Amtliche Mitteilungen

Bodenordnungsverfahren Lindwerder	Seite 2
Tagesordnungen Ausschüsse	
Sozial-, Schul-, Sport- und Kulturausschuss	Seite 3
Finanzausschuss	Seite 3
Bauausschuss	Seite 3
Straßensperrungen	Seite 4

Nicht amtliche Mitteilungen

Bundeswehr / Schießwarnung	Seite 4
Glückwünsche, Jubiläen, Geburten	Seite 5/6
Kirchliche Mitteilungen	Seite 7

kirchliche Nachrichten Seyda Seite 7

Vereine, Verbände, Schulen, KiTa

Ortsteilbeirat Seyda Seite 9
Brotbacken Mönchenhöfe Seite 13

Dies und das

Apotheken-Notdienst Seite 13
Öffnungszeiten Testzentren Seite 13

Sport

Fußballsaison 2020/2021 Seite 16

Jagdgenossenschaften

Kleindröben/Mauken Seite 16

Impressum

Seite 15

Öffentliche Sitzungen Juni 2021

Bauausschuss

**Mo., 07.06.2021 17:00 Uhr Schloss Jessen/
Ratssaal**

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung des Bau- und Vergabeausschusses, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 15.02.2021 - öffentlicher Teil
4. Einwohnerfragestunde
5. Informationen zu Baumaßnahmen im Stadtgebiet
6. Beratung zum Beschluss zur Fortsetzung der Stadtumbaumaßnahme nach § 171 b Baugesetzbuch „Stadtkern Schweinitz“ im Städtebauförderprogramm „Wachstum und nachhaltige Erneuerung“, Vorlage: 2021/174
7. Beratung zum Beschluss zur Fortschreibung des „Integrierten städtebaulichen Entwicklungskonzepts für die Stadt Jessen (Elster)“ (ISEK 2030) für die Städtebaufördergebiete, Vorlage: 2021/175
8. Beratung zum Beschluss Abwägungsverfahren zum Bebauungsplan V34 Wohnbebauung „Am Damm“ im OT Klöden gem. § 13b BauGB (Einbeziehung von Außenbereichsflächen in das beschleunigte Verfahren), Vorlage: 2021/176
9. Beratung zum Beschluss Satzung zum Bebauungsplan V34 Wohnbebauung „Am Damm“ im OT Klöden gem. § 13b BauGB (Einbeziehung von Außenbereichsflächen in das beschleunigte Verfahren), Vorlage: 2021/177
10. Beratung zum Beschluss - Beitritt Rahmenvertrag über die landeszentrale Vergabe der Lärmkartierung 2022 an Hauptverkehrsstraßen in Umsetzung der EU-Umgebungslärmrichtlinie, Vorlage: 2021/180
11. Zukünftiges gesamträumliches Konzept zu Photovoltaikanlagen im Stadtgebiet
12. Anfragen und Anregungen der Ausschussmitglieder
13. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

14. Genehmigung der Niederschrift vom 15.02.2021 - nicht öffentlicher Teil
15. Allgemeine Informationen
16. Vergaben

Öffentlicher Teil

17. Schließung der Sitzung

Finanzausschuss

**Di., 08.06.2021 17:00 Uhr Schloss Jessen/
Ratssaal**

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Finanzausschusssitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 13.04.2021 - öffentlicher Teil
4. Einwohnerfragestunde
5. 7. Änderungssatzung zur Umlagesatzung über die Verbandsbeiträge für die Unterhaltungsverbände „Schwarze Elster“ und „Fläming-Elbaue“ (Umlagesatzung), Vorlage: 2021/173
6. Beschluss zur Beantragung der Bundesförderung für Corona-gerechte Um- und Aufrüstung einer stationären raumlufttechnischen Anlage und Bereitstellung von außerplanmäßigen Haushaltsmitteln, Vorlage: 2021/181
7. Informationen des Bürgermeisters
8. Anfragen und Anregungen der Ausschussmitglieder
9. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

10. Genehmigung der Niederschrift vom 13.04.2021 - nicht öffentlicher Teil
11. Personalangelegenheiten
12. Grundstücksangelegenheiten
13. Finanzangelegenheiten
14. Allgemeine Informationen

Öffentlicher Teil

15. Schließung der Sitzung

Sozial-, Schul-, Sport- und Kulturausschuss

**Mi., 09.06.2021 17:00 Uhr Mehrzweckhalle
Jessen**

Tagesordnung mit den Ergebnissen der Vorberatungen

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 14.04.2021
4. Einwohnerfragestunde
5. Beschluss über die Antragstellung zur Sanierung „Kulturzentrum Rote Schule“, Vorlage: 2021/179
6. Informationen des Bürgermeisters
7. Anfragen und Anregungen der Ausschussmitglieder
8. Schließung der Sitzung



Michael Jahn
Bürgermeister und Ausschussvorsitzender

ACHTUNG und Vorsicht vor Schwammspinner

Aktuell ist im Bereich Rettig in alle Richtungen der Ortsteile Klöden, Hemsendorf und Rade der Befall durch den Schwammspinner zu verzeichnen. Dieser befällt fast alle Baumarten, nicht nur Eichen.

Die Gefährlichkeit ist ähnlich wie beim Eichenprozessionsspinner und kann allergische Reaktionen hervorrufen. Sollte dies festgestellt werden – bitte einen Arzt aufsuchen.

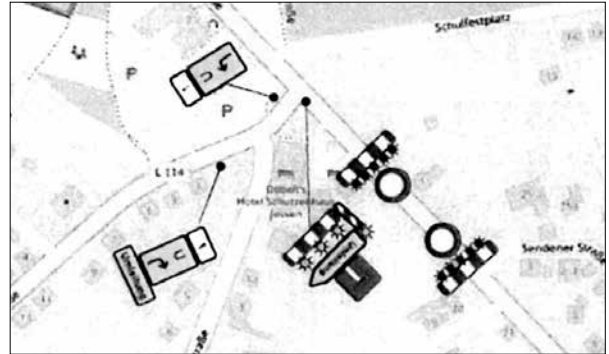
Wir bitten um Meidung der ausgeschilderten und benannten Bereiche.



Straßensperrungen

Durch eine Baumaßnahme (Erschließung Wasser- und Abwasserleitung eines neuen Wohngebietes) kommt es zu folgenden Sperrungen in der Annaburger Straße

- bis 05.06.2021 Vollsperrung – Umleitung erfolgt über Schweinitz und Gerbsibach
- halbseitige Sperrung vom 06.06.2021 – 24.06.2021



Erscheinungstermine Mitteilungsblatt

Redaktionsschluss/ montags 12:00 Uhr	Erscheinungstermin /donnerstags
07.06.2021	17.06.2021
21.06.2021	01.07.2021
05.07.2021	15.07.2021
16.08.2021	26.08.2021
06.09.2021	16.09.2021
20.09.2021	30.09.2021
04.10.2021	14.10.2021
18.10.2021	28.10.2021
01.11.2021	11.11.2021
15.11.2021	25.11.2021
06.12.2021	16.12.2021

ENDE DER AMTLICHEN MITTEILUNGEN

Schießwarnungen Nr. 23/21; 24/21 für den „Militärischen Sicherheitsbereich Annaburger Heide“ (MSB AH)

1) Im Militärischen Sicherheitsbereich der Annaburger Heide Schießgebiet, wird an folgenden Tagen Schießen im freien Gelände durchgeführt.

Mo	07.06.2021	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Di	08.06.2021	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Mi	09.06.2021	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Do	10.06.2021	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Fr	11.06.2021	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Sa	12.06.2021	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
So	13.06.2021	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Mo	14.06.2021	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Di	15.06.2021	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Mi	16.06.2021	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Do	17.06.2021	07:00 – 18:00	A/StOÜbPL	Übung
Fr	18.06.2021	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Sa	19.06.2021	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
So	20.06.2021	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung

2) Für den MSB AH insgesamt gilt grundsätzlich Betrete- und Befahrverbot.

Der Sperrbereich A (Scharfschießen im freien Gelände) ist darüber hinaus durch Schilder und Schranken gesondert gekennzeichnet.

Im weiteren ist es verboten:

- den MSB AH unbefugt zu Betreten;
 - widerrechtliches Aneignen von Munition und Munitionsteilen;
 - das Berühren von Blindgängern, Munition und Munitionsteilen
- Fundorte von Blindgängern sind zu kennzeichnen und dem StOÄ Schönewalde/Holzdorf sofort zu melden.

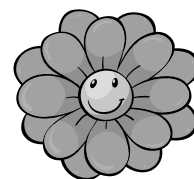
- 3) Übende Truppenteile und Inhaber von Berechtigungsausweisen/Sonderausweisen, dürfen den MSB AH nur nach vorheriger Einweisung und Belehrung durch berechtigtes Personal, betreten bzw. befahren.
- 4) Der übenden Truppe ist jederzeit der Vorrang zu gewähren, gegebenenfalls ist anzuhalten. Größte Aufmerksamkeit gilt bei unbeleuchteten und getarnten Fahrzeugen der übenden Truppen im MSB AH.

Im Auftrag
im Original gezeichnet
Reihs
StFw und FwStOAngel



Herzlichen Glückwunsch

DIE STADTVERWALTUNG JESSEN (ELSTER) MÖCHTE
AUF DIESEM WEGE ALLEN JUBILAREN AB DEM 70. LEBENSAHR
DES STADTGEBIETES ZUM GEBURTSTAG GRATULIEREN.



WIR WÜNSCHEN VOR ALLEM GESUNDHEIT UND NOCH VIELE SCHÖNE JAHRE!

Der Geburtstagskalender bis zum 16. Juni 2021

JESSEN

06.06. Werner Otte	80. Geburtstag
08.06. Marlies Kruppe	75. Geburtstag
09.06. Jutta Grubert	70. Geburtstag
09.06. Adelheid Schubert	80. Geburtstag
10.06. Brigitte Mann	80. Geburtstag
12.06. Ursula Schubert	95. Geburtstag
13.06. Doris Liehr	75. Geburtstag
13.06. Annegret Platte	75. Geburtstag

ARNSDORF

04.06. Rita Quinke	80. Geburtstag
13.06. Irmgard Stein	95. Geburtstag

BATTIN

09.06. Eberhard Beer	80. Geburtstag
----------------------	----------------

GENTHA

11.06. Dietmar Bader	75. Geburtstag
----------------------	----------------

GERBISBACH

13.06. Wolfgang Jahn	70. Geburtstag
----------------------	----------------

GRABO

15.06. Marlene Schubert	85. Geburtstag
-------------------------	----------------

HOLZDORF

14.06. Egon Berger	70. Geburtstag
--------------------	----------------

LÜTTCHENSEYDA

14.06. Elke Kralisch	70. Geburtstag
----------------------	----------------

MÜGELN

05.06. Siegfried Kotte	70. Geburtstag
11.06. Manfred Schulze	70. Geburtstag

RADE

14.06. Herbert Fritzsche	80. Geburtstag
--------------------------	----------------

SCHÜTZBERG

07.06. Margitta Schmieder	80. Geburtstag
---------------------------	----------------

SCHWEINITZ

12.06. Joachim Hieltscher	70. Geburtstag
16.06. Dieter Schade	70. Geburtstag

SEYDA

06.06. Manfred Walter	70. Geburtstag
12.06. Dieter Müller	85. Geburtstag

DANKESCHÖN!

Für die vielen lieben Glückwünsche,
Geschenke und Blumen anlässlich meiner

Konfirmation

am 23.05.2021 möchte ich mich, auch
im Namen meiner Eltern, ganz herzlich
bedanken. Besonderer Dank gilt Pfarrer
Schekatz. Meine Konfirmation wird mir
immer als schöne Erinnerung bleiben.

Martin Robert Bär



*Wie eine Kinderseele aus
jedem Blick verspricht,
so reich ist doch an
Hoffnung ein ganzer
Frühling nicht.*



Die Stadt Jessen (Elster)
begrüßt drei
neue Einwohner:

Mira Schneider

Emil Oesteritz

Fiete Schönknecht

und wünscht ihnen
Gesundheit und eine
glückliche Kindheit.

Herzlichen Glückwunsch
den Eltern!

Die gute Pflege

Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir ab sofort

- **Pflegefachkräfte** (m/w/d)
- **Pflegekräfte** (m/w/d)

Wir bieten Ihnen eine 5-Tage-Woche
und Vergütung nach AVR SA.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige, schriftliche Bewerbung!
Häusliche Krankenpflege Petra Schulze · Siedlung 24 · 06917 Jessen

Häusliche Krankenpflege

Petra Schulze



Siedlung 24 · 06917 Jessen
Telefon: 0 35 37/21 79 60

info@krankenpflege-jessen.com | www.krankenpflege-jessen.com

Wir gratulieren zu folgenden Ehejubiläen

Heute – am 03. Juni 2021 – feiern

Diamantene Hochzeit

in Schweinitz

Helga & Lutz Fleck

Goldene Hochzeit

am 12.06.2021, in Steinsdorf

Bärbel & Wolfgang Germer

Herzlichen Glückwunsch!

Dürfen wir auch Ihnen zum Ehejubiläum gratulieren
und hier im Mitteilungsblatt veröffentlichen oder
haben Sie Fragen zur Veröffentlichung?

Dann rufen Sie bitte dazu unser Meldeamt an: 0 35 37/276-856 oder 857

Bitte beachten Sie, dass nicht alle Eheschließungsdaten im Meldeamt
erfasst sind. Um dies zu überprüfen, können Sie sich gern 4 Wochen
vor Ihrem Jubiläum bei uns melden.



BLUM
IHR FACHMARKT FÜR
BODEN, WAND UND DECKE

Klick-Vinyl
in Fachmarktqualität · inkl. Unterlage
sofort zum Mitnehmen · **29,95 €/m²**

Besuchen Sie uns jetzt auch auf
unserer **NEUEN** Internetseite
www.blum-jessen.de

Bergweg 1
06917 Jessen (E.)
Tel.: 0 35 37 / 21 46 02



mediART
Grafik & Design

Text
Grafik
Fotografie
Druck
Beschriftung
Webdesign
Textilien

AUTOSCHEIBENTÖNUNG
&
FLACHGLASFOLIERUNG
als Hitze- & Sichtschutz

Arnsdorfer Straße 53b · 06917 Jessen/Elster
Tel.: 0 35 37 - 30 11 51
www.medi-art.de



„Der Herr halte dich bei der Hand
und behüte dich.“

Für alle Aufmerksamkeiten zu unserer

**Diamantenen
Hochzeit**

bedanken wir uns herzlich.

Unser besonderer Dank gilt unseren Kindern
und Herrn Pfarrer Bernhardt für seine
einfühlsamen Worte im Hausgottesdienst.

Helgard und Robert Weiß

Jessen, im April 2021



Burggaststätte
"Burg Klöden"

Gastronomie und Hexenmuseum
OT Klöden · Burgweg 2 · 06917 Jessen

Juni
05. & 06.06., ab 12 Uhr *Spargelessen*
13.06. ab 14 Uhr *Tortenbuffet*
19. & 20.06., ab 12 Uhr *Spargelessen*

Juli
11.07., ab 14 Uhr *Tortenessen*
17. & 18.07., ab 12 Uhr
Pfifferlingsmenü

August
08.08., ab 14 Uhr *Tortenessen*
21. & 22.08., ab 12 Uhr
„*Quer durch den Gemüsegarten*“

September
12.09., ab 14 Uhr *Tortenessen*
25. & 26.09., ab 12 Uhr *Forellenessen*

Oktober
10.10., ab 14 Uhr *Tortenessen*
16. & 17.10., ab 12 Uhr
Erntedank / Wildmenü

Um Reservierung wird gebeten!
Telefon: 03 53 88/1 29 98 oder
per Mail: kontakt@burg-kloeden.de

**Wir stempeln
Sie nicht ab!**

**Bei uns bekommen
Sie individuell
gefertigte Stempel.**



Annaburger Straße 2
06917 Jessen
Tel.: 0 35 37/26 40 23
Fax: 0 35 37/26 40 66
info@druckerei-eea.de

ELBE-ELSTER-ANZEIGER
Druckerei & Heimatverlag

Ruf zur Kirche

EVANGELISCHER KIRCHENKREIS

Zu allen Gottesdiensten
bitte Maske mitbringen!

JESSEN

Gottesdienst jeden Sonntag um 09.30 Uhr in der St. Nikolai Kirche Jessen. Weitere Informationen unter www.kirche-jessen.de oder in den Schaukästen der Kirchen.

DÜSSNITZ

Gottesdienst 06.06. 10.00 Uhr
Gottesdienst 13.06. 10.00 Uhr

GENTHA

Gottesdienst 13.06. 09.00 Uhr

GORSDORF

Gottesdienst 13.06. 14.30 Uhr

HOLZDORF

Gottesdienst 06.06. 08.30 Uhr

LINDA

Gottesdienst 06.06. 08.45 Uhr

LINDWERDER

Gottesdienst 13.06. 09.00 Uhr

MELNITZ

Gottesdienst 06.06. 13.45 Uhr

MORXDORF/MARK ZUWSCHEN

Andacht Kapelle 04.06. 08.00 Uhr

Gottesdienst in Morxdorf 06.06. 14.30 Uhr

Gottesdienst in Mark Zwuschen 06.06. 15.15 Uhr

Andacht in der Kapelle 11.06. 08.00 Uhr

MÜGELN

Gottesdienst 06.06. 08.30 Uhr

Gottesdienst 13.06. 08.30 Uhr

NAUNDORF

Gottesdienst 06.06. 10.00 Uhr

RUHLDORF

Gottesdienst 13.06. 15.00 Uhr

SEYDA

Gottesdienst (Jona!) 06.06. 09.30 Uhr

Gottesdienst (Strebt nach der Liebe!) 13.06. 09.30 Uhr

Gestaltung vom Predigerseminar Wittenberg

Orgelkonzert 17.06. 18.00 Uhr

mit Landekirchenmusikdirektor Thomas Seyda

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Jessen

Freyerstraße 14, Gemeindeferent Marek Lange, Tel.: 0 35 37/2 01 80 51

Zu unseren regelmäßigen Veranstaltungen laden wir herzlich ein:

Gottesdienst Sonntag 10.00 Uhr

Der Gottesdienst findet unter Berücksichtigung des Schutzkonzeptes des BEFG statt, daher sind die Plätze begrenzt und Masken sind mitzubringen!

Kirchliche Nachrichten

Seyda:

08. Juni 2021 / 19:30 Uhr Pfarrhaus Seyda

Abend zu Erziehungsfragen –
„Corona – die Krönung“.

Wie Erziehung in schwierigen Zeiten gelingt." Mit Referent Grohmann vom CVJM-Familienzentrum Halle

Zum Jungbläsertag in Seyda am 17. Juli bitte bis zum 15. Juni anmelden:

Mit Landesposaunenwart Plewka, ab 10 Uhr, mit Mittagessen; Abschlusskonzert 15.30 Uhr.

Eingeladen sind alle, die ein Blechblasinstrument spielen oder es einmal probieren möchten. Einige Instrumente sind zum Ausleihen vorhanden.

Orgelcamp in Seyda und Großtreben: Für Interessenten am Orgelspiel (Klavierspielen ist Voraussetzung), vom 22. bis 24.8.; Informationen und Anmeldung unter eglueer@web.de

Mit freundlichen Grüßen!

Ihr Thomas Meinhof, Pfr.

Schmerzlich ist der Abschied,
doch dich von deinen Leiden
erlöst zu wissen, gilt uns als Trost.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
meiner lieben Frau, unserer Mutti und Oma

Christine
Vieweg-Puschmann

* 31.07.1957 † 19.05.2021

In stiller Trauer

Dein Ralf

Deine Tochter Anja mit Jamie
Deine Tochter Nancy mit Heiko und Florentin

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden im
engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Schweinitz, im Mai 2021

Katholische Kirche

Regelmäßige Gottesdienste

donnerstags 09.00 Uhr Jessen
sonntags 10.45 Uhr Annaburg

Sonntag, 06.06.2021,
11.00 Uhr, Annaburg

*Alles hat seine Zeit – es gibt eine Zeit der Stille,
eine Zeit des Schmerzes, eine Zeit der Trauer
und eine Zeit der Erinnerung.*

Im Friedwald Dessau-Wörlitz haben wir Abschied genommen
von unseren lieben Eltern

Brigitte und Hartwig Kluge

DANKE sagen wir all denen, die in Gedanken bei uns waren,
sich mit uns verbunden fühlten und ihre aufrichtige Anteilnahme
in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt M. Steinert und seinem Team,
den Schwestern vom Pflegedienst des DRK Jessen und dem
Bestattungsinstitut Korschat Inh. Nadine Lehnert.

In stiller Trauer

**Tochter Kerstin und Harry Rick
Tochter Simone und Harald Kirsch
Enkel Marcel, Michael und Otto
im Namen aller Angehörigen**

Schützberg, Battin, Wittenberg, im Mai 2021

Suche Garage

in Jessen für
Wohnmobil.

Anruf unter:

0174/6 24 55 06

TISCHLEREI & ZIMMEREI



Thomas Heinzl

OT Holzdorf
Hauptstraße 33
06917 Jessen

Tel.: 03 53 89/8 13 10

NEU: Treppen nach Maß.

Aufarbeitung / Renovierung von Treppen.

Natürlich auch neue Vinyl-, Laminat-,

Parkett- und Dielenböden!

Innentüren nach Maß.

Rufen Sie uns an!

Reparaturen rund um's Haus

Wir suchen

Anlagenmechaniker

für Heizungs-/Sanitär- und Klimatechnik

**AGRODIENST
JESSEN**



Ihr Verantwortungsbereich:

- Sie führen eigenständige Installationen von Heizungs- und Sanitäranlagen durch.
- Sie betreuen Kunden und führen kleinere Reparaturen aus.

Ihre Qualifikation:

- Sie besitzen eine abgeschlossene Berufsausbildung zum Anlagenmechaniker HSL oder haben praktische Erfahrungen in diesem Bereich. Gern stellen wir aber auch ambitionierte Quereinsteiger ein.
- Sie sind bereit sich weiterzubilden.
- Eigenverantwortung und selbstständige Arbeitsweise
- Sie pflegen einwandfreie Umgangsformen gegenüber den Kunden.
- Sie verfügen über einen gültigen Führerschein für PKW.

Unser Angebot:

- Sie erhalten eine gründliche und praxisbezogene Einarbeitung.
- Sie erwartet eine interessante, vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit auf regionalen Baustellen, keine Montagetätigkeit.
- Sie erhalten einen fairen Lohn und berufliche Entwicklungsmöglichkeiten.

Agrodienst eG Jessen

Alte Wittenberger Straße 8

06917 Jessen

eMail: info@agrodienst-jessen.de

Telefon: **0 35 37/28 05 0**

Im Falle einer Postsendung verwenden Sie bitte nur Kopien, da wir die Bewerbungsunterlagen nicht zurücksenden. Falls Sie eine Rücksendung wünschen, legen Sie Ihrer Bewerbung bitte einen ausreichend großen und frankierten Rückumschlag bei.

Wir freuen uns, mit Ihnen ins Gespräch zu kommen.

Bitte buchen Sie
vorab Ihren Termin

*Zwei Seelen, eine Zukunft
Zwei Ringe, ein Versprechen*

Unser großer

TRAURINGTAG



Samstag,
den 12. Juni 2021
9.00 – 16.00 Uhr



SCHMUCK & UHREN

Andrea Panick

Lange Straße 26 · 06917 Jessen (Elster)

Telefon: (0 35 37) 21 63 73

WhatsApp 0172/9 03 14 71

Gartengrundstück zu verkaufen

**940 m² mit Laube,
Gewächshaus und
Garage in Jessen
in ruhiger Lage**

Zu erfragen unter:

Tel. 0 35 37/27 01 29

Ortsteilbeirat Seyda & Seydaer Heimatverein e. V.*„In meiner Heimat wohnen ist zu jeder Zeit ein Glücksmoment.“*

Harmgardt, Volker



Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Seyda,

wir, der Ortsteilbeirat und der Heimatverein Seyda e. V., möchten uns kurz bei Ihnen vorstellen und über Projekte und Planungen für 2021 in Seyda informieren.

Unser Vorsitzender ist Matthias Wegener, weiterhin arbeiten im Ortsteilbeirat Andrea Arndt, Maik Heidemüller und Martin Mende mit. Vorsitzender vom Heimatverein Seyda e. V. ist Markus Stolle.

In diesem Jahr wird eines unserer Projekte die **Umgestaltung der Beete in der Burgstraße** gegenüber vom Amtshaus sein. Um die Innenstadt freundlicher zu gestalten, sollen dort Bäume gepflanzt werden und die Beetumrandungen werden jeweils durch eine kleine Hecke ersetzt. Die Grünflächen werden zukünftig durch den Bauhof nach Instandsetzung gepflegt.



Unser zweites großes Vorhaben ist die **Umgestaltung des Parks**. Hier sollen sich endlich wieder unsere Kinder und Jugendlichen wohlfühlen. Und auch für die Großen soll es ein Ort werden, um vom Alltagsstress abzuschalten, ein gutes Buch zu lesen, ein gemütliches Picknick einzunehmen oder beim Federballspiel die gemeinsame Zeit zu genießen.



An erster Stelle steht die **Umgestaltung des Spielplatzes**.

Wir möchten eine neue Schaukel, eine Rutsche und je nachdem wie viele Spenden wir zusammenbekommen, in ein weiteres Spielgerät investieren. Leider sind die letzten Spielgeräte nicht mehr durch den TÜV gekommen und mussten abgebaut werden.

Helfen Sie uns bitte dabei, dass unsere Kinder wieder einen tollen Spielplatz bekommen und das Leben in Seyda wieder attraktiver für alle wird.

Seydaer Heimatverein e. V.

IBAN: DE73 8055 0101 0000 1602 37

Verwendungszweck: Spende Spielgeräte Park Stadt Seyda

Sie haben Anregungen? Fragen? Oder möchten selber aktiv werden?

Kontaktieren Sie uns sehr gerne! Wir freuen uns auf Ihre Mitarbeit!

Corona verlangt jedem von uns privat und beruflich einiges ab – passen Sie weiterhin aufeinander auf und wir freuen uns genauso wie Sie auf baldige gemeinsame Veranstaltungen und ein Miteinander.

Schmierereien in Seyda:

In Seyda kommt es leider vermehrt zu Schmierereien. Wir bitten Sie im Interesse für uns alle – achten Sie auf mögliche Verunreinigungen und melden Sie diese an das Ordnungsamt der Stadt Jessen (Elster), Tel. 0 35 37/27 65 oder informieren Sie uns! Danke!

Ihr Ortsteilbeirat Seyda &
Seydaer Heimatverein e. V.



*Du hast den Lebensgarten verlassen,
doch deine Blumen blühen weiter.*

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von unserer Tante
und Schwägerin

Anni Heinrich

* 28.02.1931 † 09.04.2021

Tief bewegt von der aufrichtigen Anteilnahme durch liebevoll gesagte und geschriebene Worte, Blumen, Geldzuwendungen sowie das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte sagen wir Danke.

Ein besonderes Dankeschön gilt Reck's Blumenboutique, der Musikerin Frau Zöffel, der Pfarrerin Frau Hendgen und dem Bestattungsinstitut Krüger.

In liebevoller Erinnerung

Eckhard Wollschläger und Familie**Andrea Schweikert und Familie**

Gorsdorf, im Mai 2021

DANKSAGUNG

*Du bist nicht mehr da, wo du warst,
aber Du bist immer wo wir sind.*

Nach einem langen, schweren Leiden ist mein geliebter Ehemann, unser guter Vater, Opa und Bruder

Rudolf Freund

* 29.06.1937 † 14.04.2021

für immer eingeschlafen.

Bedanken möchte ich mich für die große Anteilnahme in vielfältiger Form bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, für die Hilfe des Praxisteams Dr. Steinert und Schwester Silvia, dem Schwesternkollektiv des DRK, dem Beerdigungsinstitut Krüger, besonders bei Herrn Krüger und der Blumenboutique Reck.

In stiller Trauer

Deine Gertraud**Judith und Heiko****Sara und Felix****Hagen und Claudia mit Morris und Carlos****Deine Schwester Angelika**

TAXI HÖHNE

...einfach bequemer!

- KRANKENFAHRTEN**
- ROLLSTUHLTAXI**
- LIEGEND-BEFÖRDERUNG**

TAXI | MIETWAGEN | TRANSFERS

sicher & kontaktlos
KRANKENFAHRTEN
einfach online buchen

08000 260026

taxihoehne.de

**VON KUNDEN
EMPFOHLEN**

RENAULT
Passion for life

Der neue
**Renault
TWINGO Electric**
Mit 10.000 € Elektrobonus

ab 13.790 €, inklusive Batterie

Lehmann

automobile gmbh
...die Alternative!

EDA: 03533/48430
HZBG: 03535/20771

www.lehmann-automobile.de

Pflegedienst - Tagespflege Däumichen

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Pflegevisite
- Betreuungs- und Entlastungsleistung

- Beratungsgespräche
- Haushaltshilfe
- Hausnotruf
- u. v. m.

Häuslicher Pflegedienst
An der alten Ziegelei 1
OT Axien · 06925 Annaburg
Tel.: 03 53 86/2 34 94
24h Bereitschaftsnummer: 0174/8 55 08 35

Tagespflege
An der Schule 2
OT Prettin · 06925 Annaburg
Tel.: 03 53 86/61 91 61
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 08 – 16 Uhr

www.pflegedienst-daeumichen.de

Vermietung

von Garagen und Winterunterstellplätzen für Boote, Wohnwagen und PKW's in Mark Zwuschen

Familie Cäsar
0152/33 96 35 13

Ihre Praxis für
Physiotherapie

Terminvereinbarungen unter
0 35 37/205 60 60

Behandlungen auf Rezept

- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Krankengymnastik
- Krankengymnastik (Bobath)
- Krankengymnastik am Gerät
- Klassische Massagetherapie
- Elektrophotografie/Ultraschall
- Wärme- und Kälteanwendungen

Zusätzliche Leistungen

- Triggerpunktbehandlung
- Fußreflexzonenmassage
- Kinesio Taping
- PMR nach Jacobson
- **Rehasport**
- Gutscheine

PHYSIOAKTIV

... Gesundheit leben

Schloßweg 1 | 06917 Jessen (Elster) | www.physioaktiv-jessen.de

LM

Fa. Lehmann
CONTAINERDIENST

- Schüttgütertransport
- Erd- und Abrissarbeiten
- Bauschuttentsorgung
- Minibagger-Verleih
- Kiestransporte

JETZT NEU!

Mienservice für
mobile Toiletten

Egal zu welchem Anlass,
egal an welchem Ort.

Wir liefern Ihnen mobile Toiletten für Ihr Event oder auf Ihre Baustelle.

Stolzenhainer Str. 2
06917 Jessen
OT Linda

www.containerdienst-linda.de
Tel.: 03 53 84 20 777 Mobil: 0170 16 13 404
Fax: 03 53 84 21 045 Mobil: 0160 82 54 540
E-Mail: containerdienst-lehmann@t-online.de



*Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Alois Kassuba

* 14.09.1927 † 15.05.2021

In stiller Trauer
**Schwiegertöchter Margot und Gudrun
mit Familien**

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden am Sonnabend,
dem 26. Juni 2021, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Gorsdorf im
engsten Familien- und Freundeskreis statt.

**2 Jahre ohne Dich
30.05.2019**

Roland Mienert

*Liebe und Erinnerung sind das
was bleibt, lässt viele Bilder
vorüberziehen uns dankbar
zurückschauen – auf die
gemeinsam verbrachte Zeit.*

**Deine Ela
Dein Tino
Nicole und Emmy**



HERZLICHEN DANK

sage ich allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten, die sich in
stiller Trauer mit mir verbunden fühlten und ihre Anteilnahme
auf vielfältige Weise für meine Mutter

Irene Hesse

* 06.02.1944 † 02.04.2021

zum Ausdruck brachten. Mein besonderer Dank gilt dem DRK
Jessen und dem Bestattungsinstitut Krüger.

In Liebe und Dankbarkeit
**ihr Sohn Ronny mit Claudia
Enkelsohn Philipp**

Jessen, im April 2021

*Es ist nie der richtige Zeitpunkt, es ist nie der richtige Tag,
es ist nie alles gesagt, es ist immer zu früh!
Und doch sind da Erinnerungen, Gedanken, Gefühle, schöne Stunden,
Momente die einzigartig und unvergessen bleiben.*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von
unserer lieben Mutti, unserer herzenguten Oma und Uroma

Marlis Schulze

geb. Winski
* 28.10.1941 † 05.05.2021

Wir danken allen, die sich in dieser schweren Zeit mit uns verbunden fühlten.

Ein besonderer Dank gilt Nadine Lehnert und ihrem Team
vom Bestattungsinstitut Korschat sowie dem Blumengeschäft
„Natürlich Schenken“ Inh. Kathrin Käbe.

In liebevoller Erinnerung
**Tochter Inka und Frank
Tochter Anja und Steffen
Enkel Marcel
Enkelin Madlin, Bernd und Leon-Uwe
Enkel Steven und Annabell**

Prettin, im Mai 2021





Möbel Wienick

Wechsel ist vollzogen und geglückt Anika Pause ist neue Geschäftsführerin bei Möbel Wienick



Jessen. Die Fähigkeit eines Chefs erkennt man, wusste schon TV-Legende Robert Lembke, an seiner Fähigkeit, die Fähigkeiten seiner Mitarbeiter zu erkennen. Enrico Wienick hat sich diesen Spruch längst zu Herzen genommen. Fast drei Jahrzehnte nachdem er sein Unternehmen „Möbel Wienick am 2. Oktober 1993 aus der Taufe hob, legt er die Firmenleitung nun in jüngere Hände. Fortan ist es seine Tochter Anika Pause, die über den weiteren Weg des Betriebes befindet.

Überraschend kommt dieser Wechsel aber nicht. Vielmehr ist er vom Zeitpunkt und personell wohl durchdacht. Eine gute, solide Unternehmensnachfolge braucht Zeit. Und die räumt der 60-jährige Enrico Wienick seiner 22 Jahre jüngeren Nachfolgerin zweifelsfrei ein. Obgleich sie ihr Handwerk bereits perfekt beherrscht. Denn schon in den Jahren zuvor war die Tochter im Unternehmen die rechte Hand ihres Vaters, übernahm den Verkauf und die Buchführung. Die Gesamtverantwortung zu tragen, betont Anika Pause, sei aber noch einmal eine andere Hürde. „Es ist eine enorme Herausforderung. Ich bin mir aber sicher, dass ich die meistern werde“, fügt die Herzbergerin an. Zumal Enrico Wienick ihr weiterhin beratend zur Seite steht. Mittelfristig auch als einer ihrer Angestellten, der er fortan sein wird.

Montagetätigkeiten gehörten schon in der Vergangenheit zum Aufgabenspektrum des Firmengründers. Ihren Auftakt nahm die Erfolgsgeschichte von „Möbel Wienick“ im brandenburgischen Bernsdorf, drei Jahre später folgte die Umsiedlung nach Jessen, bevor im Jahr 2004 der heutige Firmensitz samt Ausstellungsfläche in der Rosa-Luxemburg-Straße bezogen wurde. Vornehmlich Küchen und Küchengeräte, auf Wunsch aber auch Badmöbel, Wohnaccessoire und Garderoben gehören aktuell zum Portfolio des Möglichen. „Wir versuchen jeden Wunsch zu erfüllen, den unsere Kunden an uns herantragen. Das ist nicht immer ganz leicht, gelingt jedoch überwiegend“, gibt sich die neue Chefin kämpferisch.

Um das kleine Unternehmen auch zukünftig sicher durch wirtschaftliches Fahrwasser gleiten zu lassen, kann Anika Pause neben der Hilfe ihres Vaters auch auf die eines weiteren Monteurs sowie zweier Subunternehmer zählen, die bei Bedarf angefordert werden. Den personellen Bedarf deckt das aber leider nicht immer wie gewünscht ab. „Deshalb suchen wir einen weiteren Monteur, der sofort als Vollzeitkraft sein handwerkliches Geschick in unserem Unternehmen einbringen möchte“, wirbt Pause um mögliche Interessenten.

Sven Gückel

Wir suchen einen Küchenmonteur (Vollzeit)

Vorraussetzungen:

- **handwerkliches Geschick**
gern auch branchenfremd
- **Führerschein Klasse B**
für Fahrzeuge bis 3,5 t
- **teamfähig**



Rosa-Luxemburg-Straße 108 | 06917 Jessen (Elster) | Tel.: 0 35 37/21 62 11

Öffnungszeiten der Testzentren

Einmal pro Woche können die Einwohnerinnen und Einwohner des Stadtgebietes von Jessen (Elster) einen kostenlosen Schnelltest machen lassen. Zur Anmeldung wird ein Personalausweis benötigt.

Teststationen:

**Testzentrum des DRK,
Rosa-Luxemburg-Str. 28 (Seniorentreff) Jessen**

Montags: 10.00 – 18.00 Uhr
Dienstag bis Freitag: 08.00 – 16.00 Uhr

**Stadt Jessen (Elster),
Rathaus Jessen, Markt 23, Jessen**

Donnerstags: 09.00 – 12.00 Uhr
13.00 – 18.00 Uhr

Änderungen sind möglich, denn nichts ist so beständig wie die Veränderung !

Das DRK bittet um vorherige Terminvereinbarung unter den jeweiligen Telefonnummern der Stationen innerhalb der üblichen Bürozeiten. Selbstverständlich sind auch Tests ohne vorherige Anmeldung möglich, es muss aber dann mit Wartezeiten gerechnet werden.

Apothekennotdienst

Juni 2021

So., 13.06.2021

Spitzweg-Apotheke, Jessen
Lange Straße 1
Tel. 0 35 37/21 22 20

Backofen Mönchenhöfe

Das Brotbackteam aus Mönchenhöfe heizt am **5. Juni 2021** den Ofen an, um für Sie Bauern-, Zwiebel-, und Kümmelbrote aus Sauerteigbrote zu backen.



Bestellungen werden unter der Telefonnummer 0159/05 37 47 30 entgegen genommen.

Unter Einhaltung der Hygienevorschriften wird der Verkauf nur mit Terminvergabe ab 14 Uhr stattfinden.

Wir freuen uns auf Sie.

Wir suchen

Kundendienst- und Servicetechniker

für Heizungsanlagen



Ihr Verantwortungsbereich:

- Abarbeitung der Service- und Wartungsleistungen bei zumeist langjährigen Kunden,
- Inbetriebnahme von Neuinstallationen bzw. Umrüstungen und
- alternierende Notfallbereitschaft (in Abstimmung mit den Kollegen)

Ihre Qualifikation:

- Sie sind Heizungsbauer, alternativ Elektromechaniker, mit Affinität zum Service und vielseitigem technischen Verständnis.
- Auch Quereinsteiger aus der MSR-Leittechnik oder Elektriker sind vorstellbar, idealerweise mit bereits vorhandenen Berührungspunkten aus unserem Handwerk.
- Sie arbeiten selbstständig, organisiert und lösungsorientiert.
- Sie sind pflichtbewusst, zuverlässig, belastbar und teamfähig.

Unser Angebot:

- Sie erwartet soziale Absicherung, ein pünktliches und sicheres Einkommen und ein unbefristeter Arbeitsvertrag.
- Wir bieten ein Fahrzeug ohne Eigenbeteiligung.
- Im täglichen Einsatz ist auch ein Tourstart von zu Hause möglich.
- Wir bieten die Verlässlichkeit eines langjährigen, erfahrenen Arbeitgebers.

Haben wir Ihr Interesse geweckt, freuen wir uns, wenn Sie Kontakt zu uns aufnehmen. Ihre Bewerbung senden Sie bitte per Post oder eMail an:

Agrodienst eG Jessen

Alte Wittenberger Straße 8
06917 Jessen
eMail: info@agrodienst-jessen.de
Telefon: 0 35 37/28 05 0

Im Falle einer Postsendung verwenden Sie bitte nur Kopien, da wir die Bewerbungsunterlagen nicht zurücksenden. Falls Sie eine Rücksendung wünschen, legen Sie Ihrer Bewerbung bitte einen ausreichend großen und frankierten Rückumschlag bei.

Wir freuen uns, mit Ihnen ins Gespräch zu kommen.

Ein schöner Tag!

Am 23. Mai feierte ich meine

Konfirmation

Ich möchte mich bei allen bedanken, die mich beim Schritt zum Erwachsenwerden begleitet und mich mit sehr lieben Lebenswünschen bedacht haben. Ein besonderes Dankeschön gilt meinen Eltern, die mir eine sehr schöne Feier ermöglicht haben!

Catharina Weierke

Lindwerder, im Mai 2021

Vermietung

von Minibagger und Radlader
(Anlieferung möglich)

Familie Cäsar
0152/33 96 35 13



Annaburger Str. 2
06917 Jessen
0 35 37/26 40 23
info@druckerei-eea.de

www.druckerei-eea.de

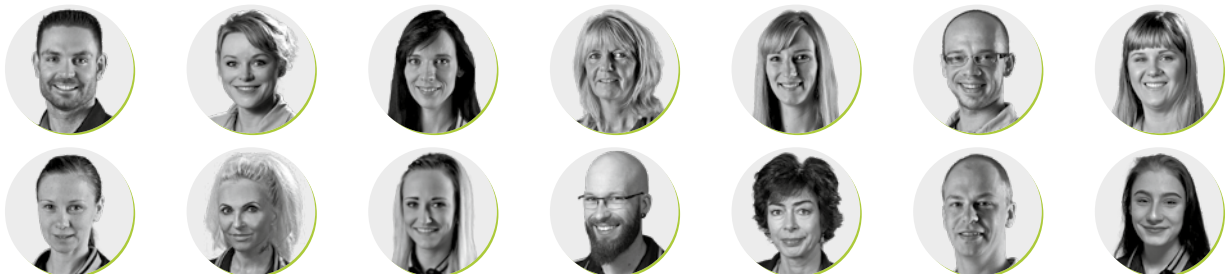


Nicht im Bild,
Paul, Vanessa, Birgit,
Heike und Ramona.

Lerne unsere Trainingswelt jetzt einen Monat gratis* kennen und sichere dir folgende Vorteile:



- ✓ InJoy Test-Mitgliedschaft einen Monat gratis
- ✓ alle Leistungen inklusive wie z. B.
- ✓ Trainingszeiten täglich 06.00 – 23.00 Uhr
- ✓ Intelligente Trainingsprogramme
- ✓ Saunalandschaft und Solarium
- ✓ Motivierende Kurse von Les Mills – live und virtuell
- ✓ Mineralgetränkeflat
- ✓ **Beste Betreuung durch ein unschlagbares Team!**



Jetzt informieren und Mitgliedschaft sichern!

Telefonisch unter: 03537 / 205898

Direkt starten – Online unter:
www.injoy-jessen.de/aktuelles/neueroeffnung



Schloßweg 1 | 06917 Jessen

Fühl Dich NEU



*Während der Testphase von einem Monat fallen keine Kosten an. Die Testphase läuft nach einem Monat automatisch aus, ohne das es hierfür einer Kündigung bedarf.

IMPRESSUM**HERAUSGEBER:** Stadt Jessen**REDAKTION:**Anja Richter-Nowak (Zimmer 1.33)
Telefon: 0 35 37/276-605Gisa Letz (Zimmer 1.32)
Telefon: 0 35 37/276-601
Fax: 0 35 37/276-610Stadtverwaltung Jessen · Schloßstraße 11
E-Mail: mitteilungsblatt@jessen.de**TITELBILD:** Jessener Schloss**GESTALTUNG, SATZ, DRUCK:**Druckerei Elbe-Elster-Anzeiger GbR
Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)
Telefon: (0 35 37) 26 40 23**Der redaktionelle Teil (z. B. Texte, Beiträge Vereine ...) wird weiterhin von der Stadtverwaltung entgegengenommen.****Bitte möglichst in digitaler Form per E-Mail an uns schicken!**E-Mail:
mitteilungsblatt@jessen.de**Hinweis: Die Nennung von Sponsoren ist kostenpflichtig und wird nach der Menge des Textes berechnet.***Die privaten und gewerblichen Annoncen werden nur noch über die***Druckerei Elbe-Elster-Anzeiger
Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)****per Telefon: 0 35 37/26 40 25,****Fax: 0 35 37/26 40 66,****E-Mail: info@druckerei-eea.de****oder persönlich entgegengenommen!
Mo. – Fr. 08.00 – 16.00 Uhr****Mustermappen für Anzeigen finden
Sie unter www.druckerei-eea.de****Aus organisatorischen Gründen ist die Bearbeitung der Anzeigen erst in der Woche vor dem Erscheinungstermin des Mitteilungsblattes möglich.****Wir bitten dies zu berücksichtigen.**Erscheinungsweise: 14-tägig (Erscheinungstermine unter: www.jessen.de) in alle Haushalte der Stadt Jessen (Elster) sowie auf der Homepage der Stadt Jessen (Elster) www.jessen.de abrufbar.**REDAKTIONSSCHLUSS****Für das nächste Mitteilungsblatt, das am Donnerstag, dem 17.06.2021**erscheint, ist am **Montag, dem 07. Juni 2021, 12.00 Uhr** Redaktionsschluss.

Bis zu diesem Termin müssen alle Annoncen und Beiträge der Redaktion vorliegen. Verspätete Vorlagen können nicht berücksichtigt werden.

Sozialstation Jessen *Ihr* Deutsches Rotes Kreuz 
Wittenberg gemeinnützige Pflege GmbH**Wir suchen Verstärkung für unser Team!**

- + Häusliche Krankenpflege
- + Altenpflege
- + Urlaubs- und Verhinderungspflege
- + Demenzbetreuung
- + Hilfe im Haushalt
- + Hausnotruf
- + Essen auf Rädern (Montag bis Sonntag)
- + Individuelle Beratungsgespräche
- + Fußpflege

sozialstation.je@drk-wittenberg.de
Tel.: 0 35 37/20 55 20**Bewerben Sie sich jetzt als:****Pflegfachkraft (m/w/d)**DRK Wittenberg gemeinnützige Pflege GmbH
Personalabteilung
Am Alten Bahnhof 11
06886 Lutherstadt Wittenberg**Tel.: 0 34 91/46 50**
personalabteilung@drk-wittenberg.de

Unsere Kunden schätzen seit mehr als 30 Jahren die Qualität und den Service, den wir ihnen bieten. Sie suchen ein Haus, eine Eigentums- oder Mietwohnung?

Dann sind wir Ihr kompetenter Gesprächs- und Vertragspartner! Wir betreuen Sie von der Expertise bis zum Eigentumserwerb.

Liane Stahn & Katharina vom Schloß
Mühlberger Straße 11 | 06917 Jessen
Tel.: 03537 214997 | 0173 3767850 | www.grund-haus-jessen.de**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort****Pflegehelfer** (m/w/d) (auch Quereinsteiger).

Es handelt sich um eine unbefristete VZ-/TZ-Stelle in Jessen. Wir bieten Ihnen ein angenehmes Arbeitsklima und gute Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung unter:

info-pflege@fn.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n engagierte/n
Kraftfahrzeug-Mechatroniker/in
 (m/w/d)



IHRE AUFGABEN

- Abarbeitung aller Inspektions-, Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten
- Umgang mit moderner, computergestützter Kfz-Diagnosetechnik

IHR PROFIL

- abgeschlossene Ausbildung zum Kfz-Mechatroniker/Mechaniker, Kfz-Elektriker, Karosseriebauer oder vergleichbare Qualifikationen
- ausgeprägtes technisches Verständnis, handwerkliches Geschick
- guter Teamplayer

WAS SIE ERWARTET

- ein unbefristetes Anstellungsverhältnis
- kein Schichtdienst außerhalb der Öffnungszeiten (07.00 – 18.00 Uhr)
- ein moderner Arbeitsplatz mit individueller, kontinuierlicher Weiterqualifizierung
- ein freundliches, kollegiales Team und eine vielseitige Tätigkeit
- überdurchschnittliche Vergütung und attraktive Lohnzusatzleistungen

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte per E-Mail an personal@gottwald.fsoc.de oder per Post an
Autohaus Gottwald e.K. · z. Hd. Jürgen Gottwald · Rehainer Str. 6 · 06917 Jessen



Der starke Partner an Ihrer Seite!



An der B 187 | 06917 Jessen
 Tel.: (0 35 37) 2 65 20
www.ford-gottwald.de

Zusätzlicher Termin für einen Corona-Schnelltest

Das DRK bietet am **Samstag, den 12.06.2021** einen zusätzlichen Termin für einen Corona-Schnelltest im DRK Testzentrum im Seniorentreff in Jessen (Rosa-Luxemburg-Straße) in der Zeit von **13.00 Uhr bis 18.00 Uhr** an.

Bitte melden Sie sich bei Bedarf für einen Termin telefonisch unter der **0157/80 69 00 62** an.

Fußball/ Saison 2020 – 2021/

C-Jugend / Landesliga / Spielgemeinschaft Jessen, Annaburg, Elster

- Trainer: Marcus Langer (Grün-Weiß Annaburg), Moritz Reichert (Allemania Jessen)
- Kader: 11 Allemannen, 10 Elsteraner sowie 4 Annaburger
- Bilanz: Siege gegen Roßlau/ 5 : 2 und Waldersee/ 6 : 0, Remis gegen Raguhn/ 3 : 3, Niederlagen gegen Muldestausee/ 3 : 4, Sandersdorf/ 0 : 9 und Elbaue Süd/ 3 : 4

- Nachholspiele zur Hinrunde: 6

D. Knape/ J. Kilian

Korrektur

Mitteilungsblatt Nr. 663/ 6. Mai 2021/ Seite 10/ Leichtathletik/ Rekorde aus dem Altkreis Jessen

Altersklasse 10/ weiblich

- 60 m/ 9,0 s/ Claudia Sebastian (Jessen)
- Vierkampf/ 215 Punkte/ Beatrix Kompa (Jessen)
- Weitsprung/ 4,20 m/ Manuela Wolf (Jessen)

Information der Jagdgenossenschaft Kleindröben-Mauken

Die Auszahlung der Jagdpacht für die Jahre 2019/2020 erfolgt am: **Freitag, den 18.06.2021** von 17.00 Uhr – 19.00 Uhr und am **Sonntag, den 20.06.2021** von 10.00 Uhr – 12.00 Uhr jeweils im Dorfgemeinschaftshaus in Kleindröben.

Es wird jetzt schon darauf hingewiesen, dass die Allgemeinverfügung der Coronaschutzverordnung eingehalten werden muss.

Bei Abholung der Pacht im Vertretungsfall ist die Vollmacht vom Eigentümer vorzulegen.

Vielen Dank

Der Vorstand



Klassische und exklusive Maler- & Tapezierarbeiten
Fassadendämmung & Fassadensanierung
Strukturputze für Innen und Außen



Nordstraße 1 · 06917 Jessen (Elster) · Telefon: 0 35 37 / 21 23 22 · www.colorit-malerfachbetrieb.de